

الباب الثاني الإطار النظري

أ. الإطار النظري

١. تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية يتكون من الموضوعتين, يعني موضوعة التعليم وموضوعة تعليم اللغة العربية. لهما مباحث كثيرة. وتعلق بين الموضوعة الواحدة والموضوعة الأخرى. فبذلك, ستبحث الباحثة في البحث الآتي :

أ) التعليم

تعريف التعليم بالنظر الى كثير رؤية العلماء, ومنها :

١. التعليم مشتق من كلمة " تدریس "، التي تصبح بعد ذلك فعلاً في شكل " تعليم ". التعليم يتفاعل ذهاباً وإياباً بين الأشياء التي يحتاجها كل منهما الآخر ، أي المعلم والطلاب .في هذا التفاعل ، هناك اتصال مكثف وموجه (نقل) يستهدف هدفاً تم تحديده مسبقاً.^{١٧}

٢. عند عمر هاماليك التعليم هو مزيج يستمر في تضمين العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعليم. في هذه الحالة ، يشارك البشر في نظام التدريس المكون من الطلاب

¹⁷ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press,2012), 153.

والمعلمين وغيرهم من الموظفين ، وتشمل المواد: الكتب والسيبورات وغيرها. تتكون المرافق والمعدات من الفصول الدراسية والسمعية البصرية. تتضمن الإجراءات جداول وأساليب توصيل المعلومات وممارسات التعلم والامتحانات وما إلى ذلك.¹⁸

٣. عند أفريدا فاني ومحمد درويس داسوفانغ، التعليم هو عملية فيه إيصال العلوم الذي يقوم بها المعلم لطلابه.¹⁹ فالنتيجة من الأهل الرؤية التعليم هو أن التعليم عملية فيها نقل المعلوم أو المعلومات من الكتب أو العقل المعلم الذي يعمل بها المعلم للمتعلم ليحصل الهدف التعلم المقصودي.

وأما أهمية تعليم اللغة العربية لها موقعها الخاص مقارنة باللغة الأخرى. فضلا عن اللغة القرآن والحديث حتى لغة في العبارة وخاصة الصلاة. موقف اللغة العربية من حيث عدد المتحدثين بالعربية. تستخدم اللغة العربية كلغة الأولى في ٢٢ دولة عربية. وتستخدم كلغة الثاني في بعض الدولة الإسلامية. وهذا يعني أن الدولة القطرية ذات السبعة في العام تجعل اللغة العربية لغتها الأولى. ومعظم الناس في الدولة

¹⁸ Oemar Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (Jakarta:Bumi Aksara,2008), 57.

¹⁹ Aprida Pane and Muhammad Darwis Dasopang, “BELAJAR DAN PEMBELAJARAN,” *FITRAH:Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman*, 2017, <https://doi.org/10.24952/fitrah.v3i2.945>.

الإسلامية لديهم استعداد نفسي لقبول اللغة العربية، لأنها مرتبطة جدا بالدين في المجتمع.²⁰

(ب) اللغة العربية

اللغة هي مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذو ثقافة معينة على دلالتها، من أجل تحقيق الإتصال بين بعضهم وبعض.²¹ اللغة هنا نظام من الرموز المتعارف عليها، وهي رموز صوتية، يتفاعل بواسطتها أفراد مجتمع ما في ضوء الأشكال الثقافية الكلية عندهم.

وقال مصطفى الغلاييني أن اللغة ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقصودهم.²² هذا الرأي يرجع على الإستعمال القوم بوسيلة اللغة للتواصل بينهم. يبلغ القوم على أغراضهم بوسيلة الكلمة.

فاللغة العربية هي الرموز والألفاظ التي يعبر بها العرب عن أغراضهم للتواصل بين بعضهم ببعض. اللغة العربية هي اللغة الإشتقاق أكثر وضوحا في العربية. واللغة العربية هي لغة غنية بأصواتها لأن فيها كثير من النوع الحرف والحركة.

²⁰ Yayan Nur Bayan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Zein Al-Bayan, 2018), 17

²¹ "رشدی احمد طعیمة، . " . تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليه *Language Testing*, 2019, <https://doi.org/10.1177/0265532217734240>.

²² الغلاييني مصطفى، جامع الدروس اللغة العربية (بيروت: المكتبة العصرية، 2007)،

واللغة العربية هي اللغة الإعراب أيضا. يعني كانت تغير الحرف والحركة في أخير كلماتها.

اللغة العربية هي إحدى اللغات السامية. سامية نشأت من شعب شام, وهو أحد أبناء نوح عليه السلام الذي ذكر في كتاب الخلق (سفر الكونين) في العهد القديم أو التوراة. يحدث تعلم اللغة العربية حيث يمكن الطلاب إتقان أربع مهارات اللغة العربية, وهي : المهارة الإستماع, القراءة, الكلام, الكتابة. يتم ضبط مستوى نجاح تعلم اللغة العربية للطلاب على مستوى التعليمية, كلما مستوى تعليم الطلاب, زاد النجاح المطلوب.²³

يكون أهمية اللغة العربية للعامة و لغير الناطقين فهي للعامة اللغة العربية كاللغة الوحي حتى يكون اللغة ممتازا و اللغة العربية كاللغة التواصلية للأمة الإسلامية إلى الله في الإسلام بعض العبادات وهي الصلاة والذكر والصلاة بالعربية و اللغة العربية كا اللغة العالمية ودور اللغة العربية في الدراسات الإسلامية, تستخدم في مختلف كتب التفسير والحديث والتصوف والفقهاء وغيرها من القوانين. ولغير الناطقين اللغة العربية تسهيل التمكن من العلم, وزيادة من حدة التفكير, و تؤثر على البناء الأخلاقي.²⁴

²³ Muhammad Lubabul Afkar, مشكلة المدرب باللغة الأجنبية, *تعليم اللغة العربية في* (2019), 49.

²⁴ Ahmad Febi Febrian Fakaubun, "Urgensi Bahasa Arab," no. November (2019), <https://doi.org/10.31227/osf.io/ycvrh>.

ومن البيان السابقة, تعرف الباحثة أن تعليم اللغة العربية هي عملية تراد بها إيصال أو نقل المعرفة والمعلومات اللغة العربية كتباً أو عقلاً من المعلم إلى المتعلم ليحصل الهدف التعلم المقصودي.

تعليم اللغة العربية لم يفصل بالأنشطة اللغوية. الأنشطة اللغوية هي الأنشطة التي لممارسة المهارات اللغوية الطلاب من حيث مهارة الإستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة إما في الفصل أو غيره. عند الصيني تنقسم الأنشطة اللغوية إلى ستة أشياء, وهي كما يلي :²⁵

١. الأنشطة الجماعية

هي الأنشطة التي على إرشاد الأساتيد لجميع الطلاب في الفصل ترشاد بالإجماعي. وهذه الأنشطة وفقاً ليمارس في تعليم مهارة القراءة.

٢. الأنشطة المجموعة

هي الأنشطة التي تمارس على المجموعة من الفصل الواحد. وفي هذا, يبدأ الأساتيد بتقسيم جميع الطلاب إلى المجموعة. بعد ذلك, يعطي الأساتيد العمل على الطلاب. وهذه الأنشطة وفقاً لتعليم مهارة القراءة.

٣. الأنشطة الفريق

²⁵ Shiniy, Mahmud Ismail, and dkk, دليل المعلم إلى استخدام الصوار والبطاقة في

تعليم العربية (Riyadh: Maktabah Tarbiyah, 1991).

هي الأنشطة المجموعة التي تشقق الى الفريق. والفريق الأساسي من الأنشطة المجموعة والفريق هو كائن المزاحمة وأما الأنشطة المجموعة بغير المزاحمة وأما الأنشطة الفريق بالمزاحمة بين الفريقين.

٤ . الأنشطة الثنائية

هي الأنشطة بين الشخصين في تعليم اللغة العربية. هما يعملان عمل الغوية بالثنائي. هذه الأنشطة وفقا لتعليم مهارة الكلام.

٥ . الأنشطة الفردية

وهي الأنشطة تجري على الشخص أو الطالب الواحد فقط بدون دور من الطالب الأخر إما الأنشطة المنفردية أو الأنشطة على إرشاد الأساتيد.

٦ . الأنشطة التحوال

وهي الأنشطة تجري على كل طالب في الفصل بالوجه يغيب عن المقعد ويتحول الطلاب في ركن الفصل لانتهاج العمل من الأساتيد. هذه الأنشطة وفقا للطلاب المتحرك ولتعليم مهارة الكلام.

ج) أهداف تعليم اللغة العربية

كل إنسان في تنفيذ الأنشطة لديه بالتأكد الأهداف ، وكذلك في تعليم اللغة العربية. الهدف هو المكون الرئيسي الذي يجب أن يفهمه كل معلم باعتباره هيئة تدريس ومديرًا

لهيئة التدريس. الهدف هو الأساس أو نقطة البداية لجميع أنشطة التعلم ، من التخطيط إلى التنفيذ و التقييم ، لأنه في أهداف التعليم تعمل كمؤشرات لنجاح التعلم ، بدون صياغة أهداف واضحة من المستحيل قياس مدى نجاح التعلم الذي تم تنفيذه. فيما يتعلق بوصف المهمة التي تشرح مما يجب القيام به يحتاج أيضًا إلى إثباته أو إعلامه بالأهداف المراد تحقيقها.

الغرض من تعليم اللغة العربية موجه نحو تحقيق الأهداف ، وهي الأهداف طويلة المدى وقصيرة المدى أو الأهداف العامة والمحددة.²⁶

١. الأهداف العامة

أوضح أبو بكر محمد أن الهدف العام الغرض من الدرس نفسه والمتعلق بمواد التعلم.²⁷ شرح أحمد مهدي الأنصاري عن غرض تعليم اللغة العربية, كما يلي :

(أ) لكي يكون الطلاب فهم القرآن والحديث الشريف على أنها شريعة وتعاليم إسلامية.

(ب) يستطيع فهم الكتب الدينية والثقافة الإسلامية المكتوبة باللغة العربية.

(ج) أن يجيد التحدث والتأليف باللغة العربية.

²⁶ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya*,

(Yogyakarta: Teras, 2009), hal. 7.

²⁷ Abubakar Muhamad, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1981), hal. 5.

(د) لاستخدامها كأداة مساعدة لمهارات أخرى

٢. الأهداف الخاصة

أوضح أبو بكر محمد أن الغرض المحدد هو الهدف الذي يجب تحقيقه من هذه المواضيع وعلى الفور.^{٢٨} أما بعض الموضوعات التي تتضمنها الأهداف المحددة التي يجب تحقيقها فهي: الأصوات والمفردات والقواعد. فأما الأصوات جمع من صوت فهو الأثر السمعي الذي تموجات ناشئة من اهتزاز جسم ما. والمفردات جمع من مفردة أو مفرد فهو ما لا يدل جزؤه على جزء معناه. وأما القواعد فجمع من قاعدة هي الضابط أو الأمر الكلي ينطبق على جزئيات.^{٢٩} واستناد إلى ذلك، فستبحث الباحثة عن عنصر اللغة من الأصوات جمع من صوت فهي على الكلام، فإن الأهداف من تدريس الأصوات مساعدة الطلاب على هضم وتمثل مختلفة أصوات اللغة وبضاف إلى القدرة على فهم عناصر النظام الصوتي للغة واستعماله مثل نطق الأصوات والنبر والتنغيم. وأما الهدف الخاصة للمحادثة فهي أن يستطيع النطق والحوار بالتصحيح.^{٣٠}

تلخص أن الهدف الأساسي من تعليم اللغة العربية هو أن يستطيع الطلاب أن يعبروا عن أنفسهم تعبيراً كاملاً صحيحاً

²⁸ Abubakar Muhammad, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, 5.

^{٢٩} ذو الحنان، : "عناصر اللغة وأهدافها. 1-10، n.d.,"

³⁰ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Dan Metode-Metodenya*, 8.

وواضحا باللسان أو القلم وأن يشاركوا في التفكير وأن يفهموا ما يقرؤون ويسمعون فيما حوله بقدر ما يسمعون.

٢. مهارة اللغوية

مهارة اللغوية هي عنصر مهم في صياغة الأنظمة والقوانين اللغة, وجدت فقهاء المسلمين اهتموا كثيرا بالعربية وقواعدها من خلال تحديد معاني الألفاظ, وتركيب الجمل. كانت مهارات اللغوية بأربع مهارات يعني مهارة الإستماع, مهارة القراءة, مهارة الكلام, ومهارة الكتابة. وفي هذا البحث تريد الباحثة بمهارة اللغوية التي يتعلق بأصوات في تعبيرها, على وهي مهارة الكلام او يسمى بالمحادثة. مهارة الكلام مهمة في تعليم اللغة العربية. فبذلك, ستبحث تلك المهارة في هذا البحث. وأما انواع مهارة اللغوية يعني:

أ) مهارة القراءة

لفظ "إِقرأ" هو لفظ جاء في التنزيل أول بلاغ للناس, ليكون دليلا قاطعا على أهمية هذه الكلمة لفظا ومعنى, فالقراءة هي مهارة لها اعتبارها في تحديد المعاني, وأعالها تلاوة القرآن الكريم حق تلاوته. وإن أسس مهارة القراءة هي تنبع من قراءة القرآن الكريم والإستمرار في القراءات الأدبية والشريعة والإطلاع على الأساليب الأدبية ليتمكن الكاتب من اختيار الألفاظ الدقيقة التي تعبر عن المعنى

المقصود والإبتعاد عن غريب الأفاظ وتجنب العبارات الغاضمة.³¹

للقراءة أهمية خاصة من بين هذه المهارات, فهي المجال الأهم من بين مجالات النشاط اللغوي وأداة من أدوات اكتساب المعرفة في عالم ومواد القراءة في مدة زمنية لا تتعدى بضعة أشهر.³² وفي تعليم القراءة ينبغي على الطلاب أن يقرأ باللغة الأجنبية بسهولة ويقرأ ببساطة الكتب المناسبة لمستواه, وكذلك ينبغي أن يكون قادرا على القراءة بسرعة. وأن يكون قادرا على فهم بعض القصص.

(ب) مهارة الأستماع

الإستماع والسمع لهما فرق. يقصد بالسمع مجرد استقبال الأذن ذبذبات صوتية من مصدر معين دون اعارتها انتباها مقصودا. وأما الإستماع فهو مهارة أعقد من ذلك. إنه كثير من مجرد سماع, أنه عملية يعطي فيها المستمع اهتماما خاصا وانتباها مقصودا لما تتلقاه أذنه من

³¹ Muhamad Hasyim, "تطوير مادة مهارة الكلام على أساس الثقافة المحلية", *ISLAMIKA*, 2019, <https://doi.org/10.36088/islamika.v1i1.173>.

³² طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي, *اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية*, (الأردان, ٢٠٠٩ م). ٣٠.

أصوات. إذن السماع وفق التوضيح السابق أمر لا يتعلمه الإنسان, إن المهارة التي ينبغي أن تعلم عي الاستماع.^{٣٣} في تعليم الاستماع ينبغي على الطلاب أن يفهم اللغة الأجنبية كما يتحدث بها أصحابها في المواقف الاجتماعية المختلفة. فمثلا أن يكون قادرا على فهم المحادثات المرتبطة بمواقف كل يوم.

(ج) مهارة الكلام أو الحديث

تعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية, لأن اللغة في الأصل كلام, وقد نبه إلى ذلك ابن جني حيث عرف اللغة بأنها "أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم, كما أن الكلام سابق من ناحية تاريخية لبقية المهارات اللغوية, فقد عرفت الكلام منذ نشأت اللغة.^{٣٤}

(د) مهارة الكتابة

الكتابة مثل القراءة نشاط بصري يعتمد على إدراك العين لمجموعة الرموز المكتوبة, وهي من ثم تتأخر في مكانها بين المهارات اللغوية مثل القراءة بل تأتي عادة بعدها. ويتركز تعليم الكتابة في عناية بثلاثة أمور : "قدرة الدارسين

^{٣٣}فتحى علي يونس, تصميم المنهج لتعليم اللغة العربية للأجانب (بحث تجريبي), (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر, ١٩٧٨). ١٧٦.

^{٣٤}عمر الصديق عبد الله, تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق الأساليب الوسائل (الخرطوم: الدار العالمية, ٢٠٠٨م), ٧٥.

على الكتابة الصحيحة إمتلائيا, وإجادة الخط وقدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة.^{٣٥} في تعليم مهارة الكتابة, ينبغي أن يكون الطلاب قادرا على الاتصال كتابة باللغة الأجنبية, وأن يكون قادرا على كتابة محاورات بسيطة وموضوعات تعبير مرتبطة بخبراته أو بالموضوعات الأخرى التي يهتم الطلاب. في هذا البحث, قد بحثت أحد من إحدى مهارات اللغوية يعني مهارة الكلام أو المحادثة.

٣ تعريف مهارة الكلام أو المحادثة

الكلام يتعلق بالأصوات والأصوات لبنات الكلام التي تشكل المادة الأساسية للكلام والكلام هو العنصر الثاني من عناصر الإتصال اللغوي الأربعة بعد الإستماع وهو ترجمة اللسان من تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة وهو من العلامات المميزة للإنسان.^{٣٦} في تعليم الكلام أو الحديث, ينبغي على الطلاب أن يتحدث باللغة الأجنبية بطلاقة مقبولة, وينطق مقبول من المتحدث القومي باللغة.

^{٣٥} رشدي احمد طعيمة, المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. ٥١١.

^{٣٦} M. Hendri, "طرق تعليم المفردات في مهارة الكلام," *Journal of English and Arabic Language Teaching* 4, no. 2 (2013): 246–65.

الكلام لغة الأبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكاره ومشاعره من حيث يفهمه الآخرون.^{٣٧} وأما الكلام في الإصطلاح مهارة الكلام هي مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والإتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى الآخرين في نطقه مع صحة التعبير وسلامة في الأداء.^{٣٨} ويقصد به الكلام يعني نطق الأصوات العربية نطقا سالما بحيث تخرج من مخارجها.^{٣٩} والكلام في اللغة الثانية كالعربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات تعلم اللغة. فهي مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الاصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريده المتكلم في مواقف الحديث.^{٤٠}

المهارة هي الحذق في الشيء وفي هذا السياق يدل على صفة منهجية وعملية ليكون شخصا متقنا. والمهاهر هو

^{٣٧} علي حسين الدليمي, الطرائق التعليمية في تدريس اللغة (عمان-أردون : دار السروق, ٢٠٠٣). ٥٧.

^{٣٨} Fadhlan Masykura Setiadi, “ نظريا) العربية (نظريا “ 123-37. (2015), 1, no. 2 (إحياء العربية ” , وتطبيقيا)

^{٣٩} ناصر عبد الله الغالي وعبد المجيد, أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (الرياض : دار الاعتصام, ١٩٩١), ٤٣.

^{٤٠} Gita Ria Farlina et al., “ ملاكلا قراهم ميلعت يف ةيعامتجلا ةئيلا ةناكم واير “ , (2018), no. 2, بيود نظولا بح دهعم يف بلاطلا ندل ” ٢

الحاذق بكل ما فعل وعمل.^{٤١} المهارة هي التي تمارس لحصول
الحاصل المراد.

وكانت المهارات الأربعة مهارات لغوية متسلسلة
ومتراطة.^{٤٢} المهارات الأربعة يعني مهارة الإستماع, مهارة
الكلام, مهارة القراءة, ومهارة الكتابة. كلها متسلسلة ومتراطة.
فلذلك, إذا اراد الشخص لاستيعاب اللغة العربية, فيجب عليه
لاستيعاب المهارات الأربعة.

مهارة الكلام هي مهارة التعبير الشفوي عما يحول
بالخواطر في الذهن. وهي من مهارة إيجابية تطلب من الدارس
أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب
الكلمات والجمل والأسلوب.^{٤٣} مهارة الكلام هي القدرة على
التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل
أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر من جهة اللسان إلى

⁴¹ Yazid Hady, “Pembelajaran Mahārat Al-Kalām Menurut Rusdy Ahmad Thu’aimah Dan Mahmud Kamil Al-Nâqah,” *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2019): 63–84, <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-04>.

⁴² Pembelajaran Keterampilan et al., “(Analisis Kebutuhan Peserta Didik Dirigtla ءءارقلا و ملاكلاو عامتسلإا يه ءيواغلا تاراهلما . ءيوافل Tunanetra Dalam تاراهم ناقتلا ءغللا ميلعت لعجي ءاضقل . ءفلتخم تاوطخب سردلما لمعي نأ جاتحت ءيبرعلا ءباتكلاو . ذيملا تلل لءعأ لصفلا لعج ” ١ . تاراهم ميلعت , كلذلو no. 2 (n.d.): 19–32.

⁴³ Farlina et al., “ يف ءيعامتجللا ءئيلا ءناكم وابر يرود نطولا ”
”بح دهعم يف بلاطلا نل

المخاطب.^{٤٤} وحقائق مهارة الكلام هي مهارة نقل صورة تيارية بطريقة الأصوات النطق ليواصل الإرادة ولوازم الشعور ورغبة إلى شخص آخر.^{٤٥} تسمى مهارة الكلام بمهارة النطق أو مهارة الحديث, يعني القدرة على الكلام باختيار العبارات وتراكيب اللغة المناسبة بما خطر في أفكار المتكلم لتقديم البيانات بوجه كامل إلى غير.

وأما الفرق بين استخدام اصطلاح الكلمة الكلام والمحادثة فهي إن الكلام يعني القدرة على نطق الأصوات أو الكلمات الفصلية للتعبير عن الأفكار والمشاعر أو التعبير عنها أو نقلها, كما تمداد لهذا القيد يمكننا القول أن المتحدث هو نظام من الإشارات المسموعة والمرئية التي تستخدم عددا من العضلات والأنسجة العضلية لجسم الإنسان لغرض الأفكار المجتمعة.^{٤٦} وأما الإصطلاح المحادثة من كلمة الفعل "حادث- يحدث" بمعنى مشاركة بين اثنين. وعند هستاع نور المحادثة هي مهارة منفصلة تتطلب الإتساق من الأشخاص الذين يتعلمون القدرة على التعبير عن الكلمات بشكل صحيح ولا يزالون أن يستخدمون القواعد اللغة لمساعدتهم على التناظرية, كما يريد المتحدث في نغمة التواصل الخاصة به. والطريقة المحادثة هي

⁴⁴ Acep Himawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*(Bandung: PT Remaja Rosdakarya,2018), 154.

⁴⁵ Iskandar Darwis and Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya,2013), 241.

⁴⁶ Permainan Sari Wahyuning et al., "Journal of Arabic Learning and Teaching" 4, no. 7 (2015): 36-40.

عملية التفاعل والتواصل الثنائي بين المتكلم والمخاطب, في المحادثة تشمل شخصا ثالثا وهو الغائب.^{٤٧}

بناء على ذلك, فالكلام هي النشاط لتبليغ ما أفكر وما أشعر بأصوات صحيح وبدقة بوسيلة الشفهي. والمحادثة عملية التفاعل بين الشخصين. وأما مهارة الكلام هي القدرة الشخص استعمال الكلام اللغوي لاتصالية مع مخاطبه بإختيار العبارات وتراكيب الكلمات المناسب بما أفكر وما أشعر.

كانت طرق كثيرة في ترقية مهارة الكلام, ومنها:^{٤٨}

أ) المناقشة

المناقشة هي طريقة تقويم في جوهرها على الحوار وفي ما يعتمد المعلم على معارف الطلاب وخبراتهم السابقة فيوجه نشاطهم بغية فهم القضية الجديدة مستخدمها الأسئلة المتنوعة وإجابات الطلاب لتحقيق أهداف الدراسة. ففيها إثارة للمعارف السابقة, وتثبيت لمعارف جديدة والتأكيد من فهم هذا وذلك. وفيها استثارة للنشاط العقلي الفعال عند التلميذ, وتنمية انتباههم وتأكيد تفكيرهم المستقل.

ب) الخطابة

الخطابة هي مخاطبة الجماهير بطريقة الإلتقائية تشتمل على الإقناء والإستمالة. والمراد أنها تتعامل مع العقل والعطافة مع تركيزها على

⁴⁷ Hastang Nur, "Penerapan Metode Muhadatsah Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Maharah Kalam Peserta Didik," *Lentera Pendidikan : Jurnal Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan* 20, no. 2 (2017): 177-87, <https://doi.org/10.24252/lp.2017v20n2i4>.

⁴⁸ Bat Mang, "تطبيق الطريقة التدريبية لترقية مهارة الكلام," *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab*, 2013.

العاطفة بصورة واضحة. وكما أنها اتصال في اتجاه واحد يقوم به الطيب لتوصيل معلومات أو مفاهيم لغيره.

(ج) الحوار

هو مراجعة الكلام بين الشخصين أو أكثر. والحوار وسيلة الاتصال بين الناس. البحث يتعاون المتحاورون على معرفة الحقيقة والتواصل, وهو عبارة عن مطلوب إنبائي بحيث يتم استخدام أساليب الحوار لإشجاع حاجة الإنسان للاندماج.

(د) المحاضرة

هي طريقة تتضمن تواملا وتخطبا باتجاه واحد من المقدم إلى المستمعين. وإثما تملك معلومات عن الموضوع الذي يدرس ويجب الكلام فيها.⁴⁹

(هـ) المقابلة

هي المهارة والفن التي تسهل الحصول على المعلومات الممكنة حول الشخص من مصادرها المختلفة وبوسائل متبينة فيما يتعلق بجوانب خصية, ومن ثم للمرشيد أن يدرس سلوكه في إطار من التفاعل الإيجابي المثمر بينهما.

(و) الشورى

⁴⁹ Setiadi, "تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا وتطبيقيا)",

هو عرض أمر ما من الأمور التي تهتم الفرد أو المجتمع على ذوي الرأي والخبرة الدراسة وبداء الأراء في شأنه, مع بيان الحجج الإستخراج الرأي الراجع من تلك الأراء.

(ز) الحكاية

الحكاية في التراث هي الفصة المروية والتي تبتد إلى المحيلة بصورة أساسية وإلى بعض الحقائق في بعض جوانبها وإلى البطولات الجبارة والقدرات الخارقة والموت والحياة والفقر والغنى والخير والشر. إلا أنها مقياس عصرنا هذا يمكن وصفها بالرواية.

(أ) أهمية مهارة الكلام

لا يشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار, فالإنسان يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. وأما أهمية مهارة الكلام منها :⁵⁰

(أ) الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود. فالناس تكلم قبل أن يكتب. ولذلك فإن الكلم خادماً للكتابة.

(ب) التدريبات على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكار والقدرة على مبادئ ومواجهة الجماهير.

(ج) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة, في حاجة مارسة إلى المناقشة وبداء الرأي والإقناع, ليس سبيل إلى ذلك إلا أن يدرّب باستمرار التحدث. الذي يؤدي إلى التعبير الوضع عما في النفس.

⁵⁰ Setiadi, "نظريا وتطبيقيا", العربية (الناظرين بالغة)

- د) الكلام وسيلة للإقناع والفهم وال إفهام بين المتكلم والمخاطب, ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف.
- هـ) الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه , لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمنة يعانيتها, أو المواقف التي يتعرض لها.
- و) الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير, المتعلم والجاهل, والذكر والأنثى, حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة, والتعبير عن مطالبة الضرورية.
- ز) الكلام مؤثر صادق-إلى حدّ ما- للحكم على المتكلم, ومعرفة مستواه الثقافي, وطبقته الاجتماعية, ومهنته أو حرفته, ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم. إنما يستخدمون اصطلاحا لغوية تنبئ عن عملهم, ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان. ولذلك قال علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.
- ح) والكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها, لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في أبة مادة من المواد للشرح والتوضيح.⁵¹

51 Setiadi, "تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا وتطبيقيا",

٢) أهداف مهارة الكلام

- مهارة الكلام عامة يهدف للطلاب يستطيع التواصل لفظيا بشكل صحيح ومعقول باللغة تدريسهم.^{٥٢} كثير من أهداف عامة لتعليم مهارة الكلام يمكن أن يعرض لأهدافها كما يلي:^{٥٣}
- (أ) بأن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية, وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- (ب) يمكن أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
- (ج) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
- (د) أن يعبر عن أفكاره مستخدمها الصيغ النحوية المناسبة.
- (هـ) أن يعبر عن أفكاره النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في الكلام.
- (و) أن يستخدمها بعض خصائص اللغة في التعبير الشفهي مثل التذكير والتأنيث وتمييز الحال والعدد ونظام الفعل وأزمنة وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
- (ز) أن يكسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجة وقدراته, وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

⁵² Nurmasyithah Syamaun, “Pembelajaran Maharah Al-Kalam Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab,” (*LISANUNA*): *Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya*, 2016, <https://doi.org/10.22373/L.V4I2.852>.

⁵³ Setiadi, “تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا وتطبيقيا)”

(ح) أن يستخدمها بعض إشكال الثقافية العربية المقبولة المناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله, وأن يكسب بعض المعلومات الأساسي عن التراث العربي والإسلامي.

(ط) بأن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في موافق الحديث البسيطة.

(ي) أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومتربط لفترات زمنية مقبولة.

وأما النتيجة من أهداف مهارة الكلام فهو لا بد أن تكون شفوية لأن الهدف الإختبار هو قياس القدرة الكلامية , لها عدة مستويات, أدناه هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع.

٤ طريقة المحادثة اللغوية

المحادثة اللغوية هي إحدى من أسلوب طرق تعليم اللغة العربية. والمحادثة هي طريقة مهمة لممارسة اللغة خاصة للغة العربية. إذا يستطيع الطلاب أن يحدث باللغة العربية جيدا, فكان الطلاب يستطيع لإستيعاب الكلام العربية. فأما الموضوعات الأتية هي موضوعة المحادثة اللغوية.

أ. تعريف المحادثة

١. المحادثة اللغوية هي طريقة تعليم اللغة العربية بالتدريب الحوار باللغة إما اللغة العربية أو الإنجليزية. فهذه الطريقة تقع في المعاهد

خاصة في المعاهد العصري. هناك يوجب على الطلاب حفظ المفردات وممارستها بالوار أو الخطابة مع أصدقائهم.^{٥٤}

٢. المحادثة هي مهارة منفصلة تتطلب الاتساق من الأشخاص الذين

يتعلمون القدرة على نطق الكلمات بشكل صحيح ، بالتفصيل ولا يزالون أحكام القواعد بكلمات اللغة والأرقام والجمل لمساعدة التناظرية حسب الرغبة من قبل المتحدث في تجويد الاتصال.^{٥٥}

٣. عند تيار يوسف و سيف الأنوار المحادثة هي الطريقة التي

يستخدمها المعلم من خلال تقديم مادة تعلم اللغة العربية من خلال المحادثة ، تحدث كلا المحادثات بين الطلاب وبين الطلاب والمدرسين مصحوبة بإضافة مفردات أو مفردات جديدة في عملية المحادثة المستمرة.^{٥٦}

٤. عند دارواقي نالولي المحادثة هي تبادل الأفكار أو الآراء حول

موضوع معين بين موضوعين أو أكثر وهو أساس مهارات التحدث للأطفال والآباء. تعلمي المحادثة هو أول تعليم اللغة العربية التي تدرسههم.^{٥٧}

⁵⁴ Ahmad Habibi Syahid, "BAHASA ARAB SEBAGAI BAHASA KEDUA (KAJIAN TEORETIS PEMEROLEHAN BAHASA ARAB PADA SISWA NON-NATIVE) Abstrak Pendahuluan Kajian Tentang Pemerolehan Bahasa," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 2015.

⁵⁵ Hastang Nur, "PENERAPAN METODE MUHADATSAN DALAM MENINGKATKAN HASIL BELAJAR MAHARAH KALAM PESERTA DIDIK," *Lentera Pendidikan : Jurnal Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan*, 2017, <https://doi.org/10.24252/lp.2017v20n2i4>.

⁵⁶ M. Yusuf and Musdalifah, "Peningkatan Mahaarah Al-Kalaam Melalui Thariqah Al-Muhaadatsah Dalam Bahasa Arab," *Auladuna* 1, no. 36 (2014): 15–26.

⁵⁷ Darwati Nalole, "Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Melalui Metode Muhadatsah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Al-*

٥. المحادثة عند محمد يوسف تيار و مزدلفة هو الأنشطة الطبيعية والخصائص الرئيسية للكائنات الحية وقدرة الكلام هي القدرات الأولية للإنسان وتصبح الأساس لمهارات اللغة في المستوى التالي.^{٥٨}

ومن التعريف عن المحادثة السابقة، عرفت الباحثة أن المحادثة اللغوية هو الأنشطة الطبيعية فيها يوجد التحدث الشخصان أو أكثر باللغة الأجنبية إما اللغة العربية أو اللغة الإنجليزية. وستبحث الباحثة في هذا البحث العلمي عن المحادثة اللغوية باللغة العربية.

ب. أهداف المحادثة

وأما الطريقة المحادثة اللغوية يهدف أن يمارس الطلاب بترقية مهارة الكلام الفصيح مع أن يفهم ما قول المخاطب.^{٥٩} تعزيز حب اللغة العربية والقرآن ، مما يثير رغبة قوية في تعليم اللغة العربية.^{٦٠} وأما الهدف من المحادثة عند أحمد فؤاد أفندي تهدف بشكل عام إلى ممارسة التحدث ، بالنسبة للمبتدئين والمستويات المتوسطة حتى يتمكن الطلاب من التواصل شفهيًا باللغة العربية البسيطة. في حين أن الهدف النهائي

Minhaj: Jurnal Pendidikan Islam Vol.1, No.1, Desember 2018, 129-145 1, no. 1 (2018): 129–45.

⁵⁸ Yusuf and Musdalifah, “Peningkatan Mahaarah Al-Kalaam Melalui Thariqah Al-Muhaadatsah Dalam Bahasa Arab.”

⁵⁹ Nalole, “Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Melalui Metode Muhadtsah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.”

⁶⁰ Yusuf and Musdalifah, “Peningkatan Mahaarah Al-Kalaam Melalui Thariqah Al-Muhaadatsah Dalam Bahasa Arab.”

لممارسة النطق هو نطق التعابير ، أي التعبير عن الأفكار والأفكار والرسائل للآخرين.⁶¹

بل في الحقيقة، في تطبيق المحادثة يتعلق بين مهارة الإستماع والقراءة لوجود مهارة الكلام. قبل أن تكلم الطلاب باللغة العربية، لا بد أن يستمعون ويقرؤون ما يبلغ الأساتيد. ولأنه مهارة الكلام أفضل من الترحيض مهارة الأخرى.

كانت المراحل في تطبيق المحادثة. قال دارواقي نالولي تنقل من

كتاب عزيز فهر الرازي و محصن, كما يلي :

١. تمرين الجمعية وتحديد الهوية, يهدف هذا التمرين إلى تدريب عفوية الطلاب وسرعتهم في تحديد وربط معاني الكلام المسموع.

٢. تمرين نمط الجملة, فيما يتعلق باستراتيجية التدريس الهيكلية التي تم وصفها في أنواع مختلفة من نماذج التدريب التي يمكن تقسيمها على نطاق واسع إلى ثلاثة أنواع هي: التدريب الميكانيكي ، والتدريب الهادف ، والتدريب التواصلي.

٣. ممارسة المحادثة, هذا التمرين يأخذ موضوع الحياة اليومية أو الأنشطة القريبة من الطلاب. من بين نماذج المحادثة ما يلي: سؤال وجواب ، حفظ نموذج الحوار ، قيادة المحادثة ، محادثة مجانية.⁶²

ذلك المراحل في تطبيق المحادثة التي تهدف لترقية مهارة الكلام

بالجيد وبالصحيح.

⁶¹ Nalole, “Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Melalui Metode Muhadtsah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.”

⁶² Nalole, “Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Melalui Metode Muhadtsah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.”

المواد التعليمية لها أحد من أدوات المهمة في دعم أهداف التعليم, وتدخل بها التعليم اللغة العربية. المواد التعليمية التي تقع في معهد دار الأمانة منها الكتب السلف كمثل فتح القريب و عقيدة العوام, وحفظ المفردات, وحفظ حديث كل يوم و تعليم تفسير الإبريز وغير ذلك. كل أهداف يهدف لترقية مهارة الكلام للطلاب.

كانت أنشطة اليومية في معهد دار الأمانة لممارسة المهارة اللغة العربية خاصة مهارة الكلام. ومنها أنشطة المناقشة وأنشطة المحادثة. منهما يوجد في معهد دار الأمانة في مرحلة التطور, ومن بينهما :

أ. أنشطة المناقشة

أنشطة المناقشة هي أنشطة فيها يكون الطلاب ليلغ أو ينقش ما حفظه الطلاب السابقة يعني ينقش المفردات كل يوم عشرة مفردات بعد الصبح قبل دخول المدرسة وينقش المفردات بالخطابة كل أسبوع. وفيها ينقش متبادلا.

ب. أنشطة المحادثة

أنشطة المحادثة هي الأنشطة فيها يحدث الطلاب مع أصدقائهم باللغة العربية. هذا الهدف لممارسة مهارة الكلام الطلاب باللغة العربية. كانت هذه الأنشطة كل صبح.

ب) الدراسة السابقة

الدراسة السابقة هي الدراسة التي تتعلق بالبحث الباحثة.

والدراسة السابقة من هذا البحث هو :

١. الدراسة التعليمية على أحمد صوني شمس الدين "تطبيق طريقة المحادثة اللغوية لترقية مهارة الكلام اللغة العربية للطلاب في الفصل ١٠ المدرسة الثانوية الحكومية ماكلاغ في السنة ٢٠١٣ م".^{٦٣} وأما الفرق بين دراسة أحمد صوني شمس الدين ودراسة الباحثة تقع في طريقة تعليم كلامه. فأما دراسة أحمد صوني شمس الدين بطريقة المحادثة اللغوية اليومية ودراسة الباحثة بالمحادثة.
٢. الدراسة التعليمية على دافيتا ماوارني "تطبيق تعليم مهارة الكلام بطريقة المباشرة : دراسة الحالة في المدرسة الثانوية الأهلية الإسلامية أبو بكر بوكياكرتا في السنة ٢٠١٦ م".^{٦٤} وأما الفرق بين دراسة دافيتا ماوارنيو ودراسة الباحثة تقع بطريقة التعليم في كلامه. فأما دراسة دافيتا ماوارني بطريقة المباشرة ودراسة الباحثة بالمحادثة اللغوية.
٣. الدراسة التعليمية علي سلفيا راسيانا ورتنو فورناما ايراواتي و حسن بسري "فعالية نموذج التدريس الإنعكاسي في تحسين مهارة الكلام والقراءة لدى الطلاب في الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإرشاد كاجاه ديماك في السنة ٢٠١٧ م".^{٦٥} وأما الفرق بين دراسة سلفيا راسيانا ورتنو فورناما ايراواتي و حسن بسري ودراسة الباحثة تقع في طريقة تعليم كلامه. فأما سلفيا راسيانا ورتنو فورناما ايراواتي و حسن بسري بنموذج التدريس العاكسي ودراسة الباحثة بالمحادثة اللغوية.

⁶³ Bahasa Arab, Siswa Kelas, and X M A N Kota, *Penerapan Model Muhadatsah Yaumiyyah Untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara*, 2013.

⁶⁴ Mawarni Devita, *Penerapan Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Metode Langsung : Studi Kasus Di SMA IT Abu Bakar Yogyakarta*, 2016.

⁶⁵ Shilvia. Dkk Rosiyana, "Journal of Arabic Learning and Teaching EFEKTIVITAS MODEL REFLECTIVE TEACHING," *Journal of Arabic Learning and Teaching* 6, no. 1 (2017): 29–37.

ج) إطار التفكير

الطرائق والأساليب هي الوسيلة لتعليم العلوم. فإحدى الأسلوب الطريقة التي تستعمل في تعليم مهارة الكلام في المعهد دار الأمانة يعني المحادثة اللغوية. فالمواد التعليمية التي تستعمل فيه باستخدام كتاب حديث كل يوم على المؤلف الأستاذ الحاج داميري فاضل وخير حبيب الله من معهد دار السلام كونتور. فالمراد الحاصل لترقية مهارة الكلام للطلاب وبالأخص في قدرة محادثتهم.

صورة ٢.١. الإطار النظري عن تطبيق المحادثة اللغوية في

ترقية مهارة الكلام

